



May 21, 2017

St. Vincent de Paul Catholic Church

PO Box 7548—Salem OR 97303

1010 Columbia Street NE

Salem, Oregon 97301-7265

E-mail: stvd@qwestoffice.net

Website: www.stvincentparishsalem.org

Fax: 503-363-9493

PARISH OFFICE 503-363-4589

Monday - Friday / Lunes - Viernes

9:00 - 12:00 noon; 1:00 - 6:00 PM

Extension

Rev. Joseph Heuberger, Pastor	211
Rev. Fredy Bonilla Moreno, Parochial Vicar	212
Sr. Guadalupe Carrillo, MRF	215
Sue Minten, Business Office	214
Diane Blair, Bookkeeper	217
Don Fusco, Ministry to Sick & Homebound	213
Lisa Mangers, Youth & Young Adult Ministries	216
Annie Duffy, Parish Secretary	210
Ken Braendle & Richard Rice, Physical Plant	
Jan Riedl, Music Coordinator	

PARISH SCHOOL ESCUELA PARROQUIAL

Maria Palacio, Principal 503-363-8457

RELIGIOUS EDUCATION EDUCACION RELIGIOSA

Monday - Thursday / Lunes - Jueves
10:00 AM - 5:00 PM

Sheila Machado, Director	503-363-2166
Janette Rheinholdt, Assistant Director	
Yadira Castañeda, Assistant	

PASTORAL COUNCIL CONSEJO PASTORAL

Gracie Rivera, Chair	Rafael Luna
Wenseslao Castañeda	Neil Mahoney
James Carter	Susan Reich
Dave Martinmaas	Laura Saavedra
Viridiana Pozos	

ST VINCENT DE PAUL SOCIETY SOCIADAD DE SAN VICENTE

503-364-5672

MASS SCHEDULE / HORAIO del MISAS

Monday, Tuesday, Thursday and Friday Lunes, Martes, Jueves, y Viernes	8:00 AM Mass
Wednesday w/ School Community Miércoles con la Escuela	8:30 AM Mass
Saturday / Sábado	5:30 PM Mass
Sunday / Domingo	8:15 AM Mass 10:15 AM Mass 1:00 PM (Spanish) Mass

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sábado	4:00 - 5:00 PM
Sunday / Domingo	7:30 - 8:00 AM
Immediately after a weekday Mass. Inméditamente después de Misa durante la semana.	

BAPTISM / BAUTISMOS

Call the Parish Office for information on classes.
Llama a la Oficina para mas información.

MARRIAGE / MATRIMONIO

Call the Parish Office 6 months in advance of proposed wedding
to allow for adequate preparation.
Llama a la Oficina para mas información sobre las clases de la
preparación.

MINISTRY TO SICK/HOMEBOUND MINISTERIO DE LOS INFERMOS

Call Don Fusco, extension 213, to have Holy Communion
brought to the sick or homebound.
Llama a la Oficina para pedir la Eucaristía para un enfermo.

SACRAMENT OF THE SICK SACRAMENTO DEL ENFERMO

Call the Parish Office prior to surgery or when seriously ill.
Llama a la Oficina antes de un cirugía o de enfermedad grave.

CHRISTIAN BURIAL ENTIERRO CRISTIANO

Call the Parish Office to discuss plans before finalizing plans
with the mortuary.
Llama a la Oficina antes de finalizar planes con la funeraria.

Our Legal Name Is: St Vincent de Paul Catholic Church, Salem, Oregon / A Parish Corporation
Please consider the Church in your will.

Sixth Sunday of Easter May 21, 2017 — John 14:15-21

"I will not leave you orphans; I will come to you."

Jesus does not abandon his Church. There is "no child left behind" in his politics. Yet Christian representatives—parents, teachers, preachers, even bishops—may choose to speak as if some children of God are more beloved than others, or that some children might even be shunned by their Father. It's vital to remember that Jesus leaves no orphans. There can be no lonely or distant corners of our community where "undesirable" members must sit or remain less fully Catholic than the rest of us. The tragically unjust era of racial segregation in our assembly is over, thanks be to God. We must not replace that sad legacy with a new kind of segregation based on language, politics, economics, sexuality, theological purity, or any other chosen and divisive factor.

Jesus says, "Whoever loves me will be loved by my Father, and I will love him and reveal myself to him." It's a wonderfully simple statement. Love of God, and no other criteria, makes us eligible to stand in the assembly of God's own.

How do we provide an atmosphere of welcome? What signals do you send that "all are welcome in this place"?

Prayer Candles / Velas de Oración

To request a prayer candle to burn throughout the week, envelopes are in the alcove near the Holy Family statues.

- For Del's recovery / Para la recuperación de Del
- Thanksgiving for answered prayers / Gracias por oraciones contestadas

Para solicitar una vela de oración para quemar durante toda la semana, los sobres se encuentran en la alcoba cerca de las estatuas de la Sagrada Familia.

Mass Intentions / Intenciones de la Misa

Sunday	05/21	8:15am	People of St. Vincent/La Gente de San Vicente
		10:15am	Children of St. Vincent/Los Niños de San Vicente
<i>Mass in Spanish/Misa en Español</i>		1:00pm	Children of St. Vincent/Los Niños de San Vicente
Monday	05/22	8:00am	For a friend / Para mi Amiga
Tuesday	05/23	8:00am	For the dead/Para los muertos
Wednesday	05/24	8:30am	For the dead <i>School Mass / Misa con la Escuela</i>
Thursday	05/25	8:00am	Bill Wieber ☩
Friday	05/26	8:00am	Confirmation Students/Estudiantes de Confirmación
Saturday	05/27	5:30pm	Lupe Luna ☩

Preparation for next Sunday Lectores del próximo Domingo

First Reading/Primer Lectura:

Acts of the Apostles
Hechos de los Apóstoles
1:12-14

Responsorial:

Psalm
Salmo
27:1, 4, 7-8

Second Reading/Segunda Lectura:

1 Peter
1 Pedro
4:13-16

Gospel/Evangelio:

John
Juan
17:1-11

May 2017 Offertory Collection Colecta de ofertorios de Mayo 2017

	Amount Pledged Cantidad prometida	Collected Colecte	Difference Diferencia	MTD Total Total por mes
Week 1	\$8,904.00	\$12,375.04	\$3,471.04	\$3,471.04
Week 2	\$8,904.00	\$6,682.91	-\$2,221.09	\$1,249.95
Week 3	\$8,904.00			
Week 4	\$8,904.00			





FROM THE DESK OF FATHER HEUBERGER

Feast of the Ascension In order to provide an opportunity for the majority of Catholics to celebrate the Feast of the Ascension, permission has been granted from Rome to move this feast from Thursday to Sunday. This year that will be Sunday, May 28th. On the East coast of the United States the Ascension is still on Thursday this week. On the West coast of the United States the Ascension is moved to Sunday, May 28th. Thursday this week Mass will be at 8 am as for a regular weekday Mass.

Sixth Sunday of Easter In preparing to go away, the Lord gives the gift of peace to His disciples. With the gift of peace the disciples can accept the Lord's going away and allow the Lord to accomplish what He was sent to do. The Lord gives the promise of the Spirit, the gift of peace.

Mailing Address Change St. Vincent de Paul Parish has a new mailing address. It is PO Box 7548, Salem, Oregon 97303. All first class mail will be forwarded for one year to this new PO Box. Please note this change.

Time, Talent, Treasure Mailing This week every household will receive in the mail a letter from the pastor with information about Time, Talent, Treasure. Please study this letter. On the weekend of May 27 – 28th we will go through these papers during the sermon time. Sheets to sign up for ministries and volunteer work. We are asking a member from each household to fill out and indicate a financial commitment you can make for the coming fiscal year. Everyone over 16 years of age is given an opportunity to volunteer for a project or ministry in which you might serve for the coming year.

Address Update Cards are available in the pews today for each household to provide an address or to update your address, phone number or email information.

St. Barbara's Cemetery On Memorial Day, May 29th, Mass is offered at St. Barbara's Cemetery at 5:30 pm. At this time of year the Salem parishes take up an offering for the upkeep of St. Barbara's Cemetery. This is the only Catholic cemetery in the Salem area. The gravesites and the upkeep are supervised by St. Joseph's Parish. For offerings use the envelopes provided in the bulletin.

Please join us for our In-Service on Tuesday, May 30 at 9 am in Conference Room C. This ends the 2016-2017 season for our Ministry. Fr. Heuberger will give us a blessing for the summer.

We will view a segment of our training video to help us understand our roles as Pastoral Caregivers. Guests are always welcome.



Homebound
MINISTRY

Pray for the Sick & Home Bound / Rezar por los enfermos

May the healing love of prayer touch the following:

Angie	Anthony Hawatmeh	Mildred Lesmeister	Jerry Neff
Ellena Burger	Hawatmeh Families	Wilma Lesmeister	Evelyn Nibler
Willetta Boehm	Ted Hillyer	Dave Louthan	Christian Quevedo
Bev Bowers	Ed Horner	Shirley Loewen	Naomi C. Ruth
Karen Chapman	Tom Horner	Mel Lulay	Robbie Sandver
Tom Chase	Sue Howard	Eloiza Macaranas	Josie Spiotti
Beth Crocker	May Hunt	Manuel Machado	Helen Stinnett
Mark Crossley	Sandra Isom	Dave Mangers	Russell Stinnett
Dennis Engelhard	Khrizman Kuhn	Andrea Martinez	Anthony Taisacan
Clell Ewing	Larisa & Kids	Virginia Matthey	Margaret Trudeau
Francis Flaherty	Robert Kovarik	Melissa McKechnie	Steve Vogel
Jennillie Flores	Lanaro Families	Rita Miller	Maggy Welker
Jenny	Linda Lanaro	Chris Milner	Joe White
June Hansberry			

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA

Sheila Machado, Director 503-363-2166 — FAX 503-363-9493 — Email stvred@yahoo.com

Office Hours Monday—Thursday 10 am to 5 pm

Our office will be open until May 31, Monday through Thursday, and then close for the summer. We will reopen on Tuesday August 1.

Please stop by now to fill out your child's Registration Form for Faith Formation Classes. Have a Safe and Blessed Summer.

Nuestra oficina estará abierta hasta el 31 de mayo, de lunes a jueves, y luego se cerrará durante el verano. Volveremos a abrir el martes 1 de agosto.

Por favor, venga ahora para llenar el Formulario de Inscripción de su hijo para las Clases de Formación de la Fe. Que tengan un verano seguro y bendecido.

HIGH SCHOOL YOUTH MINISTRY / MINISTRO DE HIGH SCHOOL

If you have any questions please call Lisa Mangers at extension 216. Llama a Lisa si tienes preguntas.

A HUGE Thank You to our Youth Night Leadership Team for their year of service! There were 15 teens, 4 adults and 3 seminarians this year. They came early and stayed late each Wednesday and came once a month for a planning meeting. They led small groups, games, teachings and prayers. They also did a few skits and dramas. ***We could not do what we do without all of them!*** Today is our Closing Leadership Retreat where we will pray together, evaluate the year and celebrate!

Confirmation Rehearsal – THIS Monday, May 22nd, at 6pm with your Sponsors.

The **Sacrament of Confirmation** for our high school students will be this Friday, May 26th, here at St. Vincent at 7 pm. Candidates and Sponsors need to arrive by 6 pm. We have 51 youth being confirmed and 4 will also receive their First Eucharist. Please pray for them in their final days of preparation.

Please pick up the **May Calendar** on the kiosk in the gathering area or at Youth Night.

¡Un AGRANDECIMIENTO a nuestro Grupo de Leader de Noche Juvenil por su año de servicio! Había 15 adolescentes, 4 adultos y 3 seminaristas este año. Llegaron temprano y se quedaron tarde todos los miércoles y vinieron una vez al mes para una reunión de planificación. Dirigían pequeños grupos, juegos, enseñanzas y oraciones. También hicieron algunos sketches y dramas. **¡No podríamos hacer lo que hacemos sin todos ellos!** Hoy es nuestro retiro de leader donde rezaremos juntos, evaluaremos el año y celebraremos!

Practica de Confirmación - ESTE Lunes, 22 de Mayo, a las 6pm con sus Padrinos.

El **Sacramento de la Confirmación** para nuestros estudiantes de High School será este viernes 26 de mayo, aquí en San Vicente a las 7 pm. Los Candidatos y Padrinos deben llegar antes de las 6 pm. Tenemos 51 jóvenes confirmados y 4 también recibirán su Primera Eucaristía. Por favor oren por ellos en sus últimos días de preparación.

Por favor recoja el **Calendario de Mayo** en el quiosco en el área de reunión o en la Noche de Jóvenes.

YOUNG ADULT MINISTRY

If you have any questions please call Lisa Mangers at extension 216. Llama a Lisa si tienes preguntas.

YA Bible Study – Tuesday nights from 7:00-8:30 pm. We look at the readings for the upcoming Sunday, reflect and pray together; it's a great way to prepare for Mass! We meet at Broadway Commons, 1300 Broadway St. NE.

FIRST THURSDAYS – NEXT Thursday, June 1st

Humility – *Can Anything Good Come From Nazareth* **Guest speaker: Fr. Scott Baier**, Parochial Vicar at St. Luke, Woodburn. We meet at 7 pm at McMenamin's Thompson Brewery & Public House (3575 Liberty Rd. S. - Salem). No food or drink purchase necessary.

Please pick up a flyer with current Young Adult activities on the kiosk in the gathering area.

Quinto Domingo de Pascua 21 de mayo — Juan 14:15-21

“No los dejaré huérfanos; vendré a ustedes”.

Jesús no abandona su Iglesia. En su política "ningún niño se queda atrás". Sin embargo, los representantes cristianos, padres, maestros, sacerdotes y hasta obispos, escogen hablar como si algunos hijos de Dios fueran más amados que otros, o como si algunos fueron ignorados por su Padre. Es vital recordar que Jesús no deja huérfanos. En nuestra comunidad no puede existir esquinas para miembros "indeseables". La trágicamente injusta era la discriminación racial en las asambleas, ya se acabó, gracias a Dios. No debemos reemplazar ese triste legado con un nuevo forma de segregación basada en lenguaje, política, economía, sexualidad, pureza teológica o cualquier otro factor que nos divida.

Jesús dice "quien me ama será amado por mi Padre, lo amaré y me revelaré ante El". Este es una declaración maravillosamente simple. Ama a Dios, ningún otro criterio nos hace elegibles para asistir a la asamblea de Dios.

¿Cómo proporcionamos un ambiente de bienvenida? ¿Cómo das señales de que "todos somos bienvenidos en este lugar"?

Mensaje del Padre Heuberger

Fiesta de la Ascensión Con el fin de brindar a la mayoría de los católicos la oportunidad de celebrar la Fiesta de la Ascensión, se ha concedido permiso de Roma para mover esta fiesta de jueves a domingo. Este año que será el domingo 28 de mayo. En la costa este de los Estados Unidos la Ascensión sigue siendo el jueves de esta semana. En la costa oeste de los Estados Unidos la Ascensión se traslada al domingo 28 de mayo. El jueves de esta semana la misa será a las 8 de la mañana como para una misa regular de los días de semana.

Sexto Domingo de Pascua Al prepararse para irse, el Señor da el regalo de la paz a Sus discípulos. Con el don de la paz los discípulos pueden aceptar que el Señor se vaya y permitir que el Señor cumpla lo que Él fue enviado a hacer. El Señor da la promesa del Espíritu, el don de la paz.

Cambio de dirección de Correo La parroquia de San Vicente de Paul tiene una nueva dirección de correo. Es PO Box 7548, Salem, Oregon 97303. Todo el correo de primera clase será enviado por un año a este nuevo PO Box. Tenga en cuenta este cambio.

Tiempo, Talento, Envío de Tesoro Esta semana cada hogar recibirá en el correo una carta del pastor con información sobre Tiempo, Talento, Tesoro. Por favor, estudie esta carta. Durante el fin de semana del 27 al 28 de mayo pasaremos por estos papeles durante la hora del homilia. Hojas para inscribirse para los ministerios y el trabajo voluntario. Le pedimos a un miembro de cada hogar que llene e indique un compromiso financiero que puede hacer para el próximo año fiscal. A todos los mayores de 16 años se les da la oportunidad de ser voluntarios para un proyecto o ministerio en el que puedan servir para el próximo año.

Tarjetas de Cambio de Dirección están disponibles en los bancos hoy para cada persona para avisar su dirección o para dar el cambio de su dirección, numero de teléfono, o correo electrónico.

Cementerio de Santa Bárbara En el Memorial Day, el 29 de mayo, la misa se ofrece en el cementerio de Santa Bárbara a las 5:30 pm. En esta época del año las parroquias de Salem toman una ofrenda para el mantenimiento del cementerio de Santa Bárbara. Este es el único cementerio católico en el área de Salem. Las tumbas y el mantenimiento son supervisados por la parroquia de San José. Para ofrendas use los sobres incluidos en el boletín.

Please join us on Sunday, May 21 at 7:00 pm in the Benedictine Sisters' Chapel at 840 S. Main Street in Mt. Angel. Our prayer is a contemplative experience where simple refrains are sung and repeated to quiet the mind and the heart. The ebb and flow of the music and silence is enhanced by scripture and prayer around the cross. If you have questions, call Sister Maureen at 503-845-6141.

This will be the last Taizé Prayer Service before summer break. Taizé will resume in October.



Are you graduating from high school or college this year? If so, be sure to come to our **Grad Mass** Sunday, **June 4th**, at the 10:15 am & 1 pm Masses. This will be a celebration to honor and pray for those youth and young adults of our Parish that are graduating. Please let Lisa Mangers know at extension 216 if you will be able to attend.

It's that time of the year again!! Now that you've done all your Spring cleaning, donate all your gently used items to the School's annual Rummage Sale.



Items can be dropped Monday through Friday, between 9 am and 2:30 pm. Please call the school to make arrangements to have items picked up.

Ahora que usted ha hecho toda su limpieza de primavera, donar todos sus artículos suavemente usados a la venta anual de la escuela. Los artículos se pueden llevar de lunes a viernes, entre las 9 am hasta 2:30 pm. Por favor llame a la escuela para hacer arreglos para que los artículos sean recogidos.



Rummage Sale June 3rd and 4th

You Can Help Your Marriage -- Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Have you stopped talking to each other? Retrouvaille helps couples through difficult times. This program has helped tens of thousands of couples experiencing difficulties in their marriage. For confidential information about or to register for the program beginning with a weekend on **June 23-25, 2017**, call 1-503-225-9191 or visit www.helpourmarriage.org



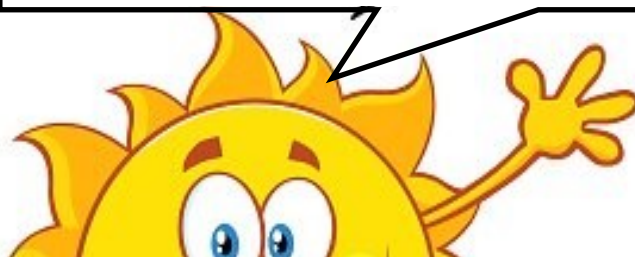
Support our advertisers who support the publication of our bulletin.
Apoyar a nuestros anunciantes que apoyarán
la publicación de nuestro boletín.

We've added a PO Box for all incoming mail!

St. Vincent de Paul Church
PO Box 7548 Salem OR 97303

Douglas, Conroyd, Gibb & Pacheco, PC
Ryan E. Gibb **Monica D. Pacheco**

Elder Law, Asset Protection, Wills, Trusts, Probate
528 Cottage St NE #200
Salem, Oregon 97301
www.dcm-law.com
503-364-7000



Congratulations to those receiving their First Communion May 20, 2017



<i>Chris David Meneses</i>	<i>Jaída García Ismael Casos</i>	<i>Jonathan Palominos Alvarado</i>
<i>Kennya Meneses</i>	<i>Brenda Ochoa</i>	<i>Ivan Arredondo</i>
<i>Esmeralda Ayala Cruz</i>	<i>Angeline Hernández</i>	<i>Jennifer Basulto</i>
<i>Marely Ayala Cruz</i>	<i>Alondra González</i>	<i>Ivan Arreola Chavez</i>
<i>Karen Tadeo Bravo</i>	<i>Elían González</i>	<i>Kaylee Elvira Viveros</i>
<i>Chelsea Sanchez Nodal</i>	<i>Enrique Gaona</i>	<i>Jesus Alondra</i>
<i>Jennifer Franco</i>	<i>Ervin Izaac Gaytan Herrera</i>	<i>Jorge Hernández</i>
<i>Bobby Rangel</i>	<i>Citlalli Uribe</i>	<i>Abril Morales</i>
<i>Jose Gomez</i>	<i>Celina Ball</i>	<i>Joseph Mendoza</i>
<i>Lucero Gomez</i>	<i>Monserrat Arredondo</i>	<i>Jorge Fabian Quevedo Cisneros</i>
<i>Bryanna Arredondo</i>	<i>Anai Gaytan Reyes</i>	<i>Stephanie Espinoza Camargo</i>
<i>Ivan Arredondo</i>	<i>Isaac Ceja</i>	<i>Valentina Silva Camargo</i>
<i>Briana Corona Ramirez</i>	<i>Alexis Manzo</i>	<i>Diego Ramos</i>
<i>Brittney Corona Ramirez</i>	<i>Analia Rocha</i>	<i>Jose Eduardo Ramos</i>
<i>Erick Betanzos</i>	<i>Abel Aguilar</i>	<i>Guadalupe Barajas</i>
<i>Manuel Betanzos</i>	<i>Cheyenne Kuderer</i>	<i>Danya García Peralta</i>
<i>Sarah Betanzos</i>	<i>Diego Rocha</i>	<i>Erick García Peralta</i>
<i>Cesar Romero</i>	<i>Eli San Juan</i>	<i>Sofia Ramirez</i>
<i>Cindy Aquilar</i>	<i>Esteban Rusher</i>	<i>Jose Luis Gonzales Cruz</i>
<i>Jimena Paniagua</i>	<i>Gigi Brady</i>	<i>Jose Jesus Mejia Perez</i>
<i>Cindy Corona</i>	<i>Juan Carlos Ramirez Ramos</i>	<i>Bryan Ruiz Garibay</i>
<i>Lenny Espinoza Vidal</i>	<i>Marsha Domnick</i>	<i>Stephan Romero Polanco</i>
<i>Areli Herrera</i>	<i>Marsiha Domnick</i>	<i>Mia Estelle</i>
<i>Sibely Palacios</i>	<i>Miranda Domnick</i>	<i>Aleena Camachao</i>
<i>Alexa Gallegos</i>	<i>Yairo Carbajal</i>	<i>Alex Lupian Quevedo</i>
<i>Christopher Alvarado Garcia</i>	<i>Leandro Lopez</i>	<i>Bryan Lupian Quevedo</i>
<i>Alejandro Mora Romero</i>	<i>Victor Rabanales</i>	<i>Lluvia Espinoza Agustin</i>
<i>Adiel Verdeja Ramirez</i>	<i>Juan Ramirez</i>	<i>Karla Palaminos Alvarado</i>
<i>Melissa Ceja Garibay</i>	<i>Jonathan Vargas</i>	<i>Christopher Ramirez Garcia</i>
<i>Nicole Silva</i>	<i>Tomas Aquirre</i>	<i>Abigail Dominguez Bermudez</i>
<i>Felipe Yaretzy</i>	<i>Abril Mendoza Castro</i>	<i>Melissa Quevedo Torres</i>
<i>Pinon Garcia</i>	<i>Angelyn Tenorio</i>	<i>Roberto Quevedo Torres</i>
<i>Cristian Diaz</i>	<i>Aldo Guzman Franco</i>	<i>Alexa Corona Ramirez</i>
<i>Jonathan Diaz</i>	<i>Pedro Guzman Franco</i>	<i>Ariana Torres</i>
<i>Christopher Romero Mendez</i>	<i>Janeiry Bautista Ramirez</i>	<i>Clariza Torres</i>
<i>Mari Morales</i>	<i>Mario Bautista Ramirez</i>	<i>Diana Magdeleno Landa</i>
<i>Azael Cuesta</i>	<i>Ana Teresa Hernandez</i>	<i>Mariana Mora Magdaleno</i>
<i>Fernando Cuesta Yesenia Ruiz</i>	<i>Faviola Zavala Lara</i>	<i>Alexus Lindsay</i>
<i>Jonathan Luna Sanchez</i>	<i>Mario Zavala Lara</i>	<i>Marely Sanchez Silva</i>
<i>Michelle Luna Sanchez</i>	<i>Lelani Cruz</i>	<i>Abigail Del Rosal</i>
<i>Avrion Neskahi</i>	<i>Daisy Lara</i>	<i>Aimee Del Rosal</i>
<i>Sebastian Mendez</i>	<i>Fatima Calderon Maciel</i>	<i>Isaiah Duran Rodriguez</i>
<i>Lance Evoniuk</i>	<i>Jade Calderon</i>	<i>Victor Duran Rodriguez</i>
	<i>Noah Calderon</i>	<i>Maria Fernandez Lemus</i>